



## **TIMOR GETS SUPPORT FROM MACAU**

Cultural, peace and religious organizations in Timor have already received half of the funds raised in Macau to help the victims of the 12th of November massacre.

The above mentioned organizations informed the Tata-Mai-Lau Association that the funds were used in the purchase of medicine, in medical treatment of the people who were injured during the massacre and in helping the relatives of the victims. The money is also being used for the creation of educational and social programs in deprived areas.

For security reasons the association can't give details about the way the funds were distributed in Timor. \*\*

## **TALKS ON TIMOR UNDER UN AUSPICES**

The dialogue concerning the problem of Timor started again on the 26th of September at the United Nations between the Foreign Affairs Ministers of Portugal and Indonesia under the auspices of the United Nations Secretary General, Mr. Butros Ghali.

Following the event, the United Nations issued a communique which stated that the two sides have agreed in proceeding the dialogue between the two governments aimed at reaching a just solution, internationally acceptable.

T I M O R            R E C E B E  
A J U D A            D E            M A C A U

Organizações culturais, pacifistas e religiosas em Timor já receberam metade dos fundos angariados em Macau destinados a ajudar as vítimas do massacre de 12 de Novembro, em Santa Cruz, Dili.

As referidas organizações informaram à Associação Tata - Mai-Lau que os fundos foram utilizados na compra de medicamentos, no tratamento dos sobreviventes do massacre, na ajuda dos familiares das vítimas e estão a ser utilizados na criação de condições escolares e sociais para as pessoas mais carenciadas.

Por razões de segurança a Associação Tata-Mai-Lau não pode especificar detalhadamente o emprego dos fundos enviados de Macau, assim como a forma como foi enviada para Timor leste.

A Associação Tata-mai-Lau, informa que o total dos fundos angariados em Macau é de 253.493.10 patacas, sendo 103.300.60 patacas já canalizados para o interior.\*\*

C O N V E R S A Ç Õ E S            S O B R E  
T I M O R            S O B            O S            A U S P Í C I O S  
D A O N U

Os ministros de negócios estrangeiros de Portugal e Indonésia retomaram, no dia 26 de setembro, nas Nações Unidas, o diálogo

The communique adds that the dialogue will proceed at the level of the United Nations Permanent Representatives of both governments mediated by the United Nations Secretary General.

The next dialogue is scheduled for the 17th of December of this year. \*\*

## MALAYSIA TV AIRED MASSACRES IN TIMOR

The Malaysian Information Minister, Mr. Mohamad Rahmat was in Jakarta on the 28th of September to apologise to Indonesia for a film shown on Malaysian Television, RTM, about one of the massacres of civilians by Indonesian troops in East Timor.

RTM aired the Dili massacre during the "World at 10" program and reported that Indonesia had seized East Timor island by force and that Indonesian soldiers had committed massacres in Timor. RTM can be picked up by anyone in Indonesia with a satellite dish.

The Indonesian government immediately protested to Malaysia against the screening of the broadcast.

The Indonesian Information Minister, Mr. Harmoko, said that Malaysia as a fellow of ASEAN should have contacted Jakarta before airing the footage.

In Jakarta the Malaysian Information Minister, after meeting his counterpart, said to journalists that "Malaysia strongly regrets the report. It didn't reflect Malaysia's position...it's an editorial mistake made without considering its impact on Malaysia's relationship with Indonesia". \*\*

---

sobre o problema de Timor sob os auspícios do secretário Geral das Nações Unidas, Butros Butros ghali.

A ONU emitiu um comunicado após o encontro declarando que as duas partes concordaram em prosseguir as conversações entre os dois governos, em busca de uma solução justa, global e internacionalmente aceitável.

A nota acrescenta que as conversações irão prosseguir também ao nível dos representantes permanentes na ONU mediados pelo Secretário Geral da ONU ou por si delegado para o efeito. O próximo encontro ficou marcado para o dia 17 de Dezembro do corrente ano.

T V - M A L Á S I A                    T R A N S M I T E

F I L M E                                S O B R E

M A S S A C R E                        E M                    T I M O R

O Ministro de Informação da malásia, Mohamad Rahmat, esteve em Jacarta no dia 28 de setembro para apresentar desculpas à Indonésia pela transmissão na televisão do país, RTM, um dos massacres de civis perpetrados pelas tropas indonésias estacionadas em Timor.

A RTM, transmitiu o massacre de Dili no seu programa "World at 10" durante o qual se relatou a invasão militar de Timor pelas forças indonésias e os massacres cometidos.

## S O L I D A R I T Y

**I T A L Y :** The Italian solidarity group, "Coordinamento Italiano di Solidarietá Com Il Popolo di Timor East" is preparing several activities in regard to the East Timor problem .

According to one of its members, the group is going to organize an international meeting on Timor in December. Mrs. Carmell Budiardjo from TAPOL will be invited to attend the meeting. A speaking tour on Timor is also scheduled to take place from September 28th to October 10th, 1993. The forming of an Italian MP's group on East Timor is also expected to be created soon.\*\*

**C A N A D A:** The Canadian solidarity group, "East Timor Alert Network" made a speaking tour in several of Toronto's Universities aiming at informing the students and local communities about the situation in East Timor. The speaking tour started from the University of McMaster in Toronto.\*\*

**M A C A U :** A member of the French solidarity group, "Agir Pour Timor", Mr. Bruno Khann, was in Macau to meet the Tata-Mai-Lau Association with the aim of improving cooperation in activities for East Timor. \*\*

**N E W   Y O R K :** About twenty people demonstrated in front of the hotel "Waldorf Astoria", in New York, where the Indonesian President Suharto was lodged, to protest about the violation of human rights in East Timor and Indonesia.

---

A RTM, pode ser captada na Indonésia com antena parabólica.

O governo indonésio reagiu, protestando contra a Malásia a propósito desta transmissão.

O Ministro de Informação da Indonésia, Harmoko, disse que a Malásia sendo um dos países membros da ASEAN deveria ter contactado o seu país antes de fazer a transmissão.

Em Jacarta, o Ministro de Informação da Malásia, declarou, aos jornalistas após o encontro com o seu homólogo indonésio, que a "Malásia lamenta profundamente por isso. O acontecimento não reflecte a posição da Malásia...foi um erro editorial cometido sem considerar o impacto nas relações entre a Malásia e a Indonésia".\*\*

**S O L I D A R I E D A D E**  
ITÁLIA: O grupo de solidariedade da Itália "Coordinamento Italiano di Solidarietà Com Il Popolo di Timor Est" vai realizar uma série de actividades de divulgação da situação em Timor Leste. Segundo um dos seus membros, o grupo, irá organizar um encontro internacional sobre Timor no próximo mês de Dezembro. Carmel Budiardjo da TAPOL, participará nesse encontro e fará uma exposição sobre a situação actual na Indonésia e Timor. Ainda no âmbito de divulgação da situação em Timor, o grupo italiano tem já programado para o próximo verão-de 28 de Setembro á 10 de Outubro- uma digressão que percorrerá várias cidades da Itália durante a qual se falará de Timor. A criação de um grupo de parlamentares italianos sobre Timor está pre visto para breve.

CANADÁ: O grupo canadiano de solidariedade com Timor, "East Timor Alert Network", realizou em Toronto, uma digressão que percorreu algumas das principais universidades da região com o objectivo de sensibilizar estudantes e as comunidades locais para a situação em Timor. A digressão teve início na Universidade de McMaster.

MACAU: Um membro do grupo francês de solidariedade com Timor "Agir Pour Timor", Bruno Khann, esteve em Macau com o objectivo de melhorar a cooperação com a Associação Tata-Mai-Lau.

NOVA IORQUE: Cerca de duas dezenas de pessoas manifestaram-se em frente do hotel "Waldorf Astoria" em Nova Iorque onde o presidente Suharto esteve alojado, protestando contra as violações dos direitos humanos em Timor e na Indonésia.

( continua na pág.7)

J A P A N : Several organizations, Amnesty International, Friends of the Earth, Japanese Solidarity Groups With East Timor and other Non-Governmental Organizations carried out a demonstration in September, in Shibuya, Tokyo, protesting against Suharto, the Indonesian president, when he arrived from the United States of America.\*\*

C H I N E S E   L I B E R A T I O N   A R M Y  
I N V I T E S   I N D O N E S I A N   G E N E R A L  
T R Y   S U T R I S N O

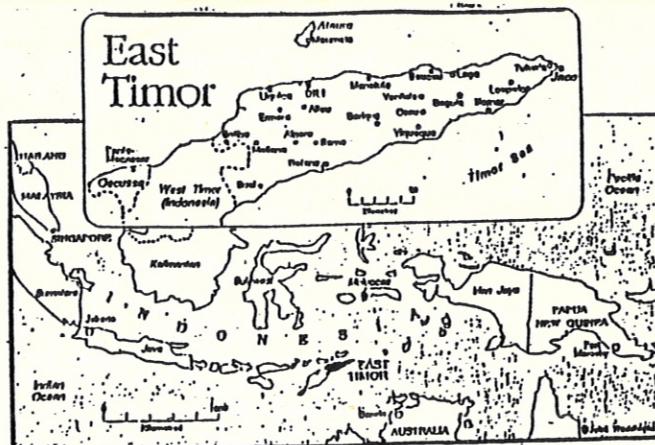
An Indonesian military delegation including armed forces chief General Try Sutrisno arrived in China on 9th of October for a five-days visit, at the invitation of the Chinese Liberation Army's chief of staff.

The two countries restored ties only in 1990 after a 23-year break. Jakarta had accused Beijing of backing a coup attempt in 1965 which was crushed by the Army. \*\*

(continuado da pág.6)

S o l i d a r i e d a d e

JAPÃO: Várias organizações, tais como a Amnistia Internacional, Amigos da Terra, Grupos de solidariedade do Japão com Timor Leste e organizações-não-governamentais, manifestaram-se em Setembro passado em Shibuya, Tóquio, protestando contra as atrocidades cometidas pelas tropas indonésias em Timor. A manifestação teve lugar quando o presidente indonésio, general Suharto, regressava dos Estados Unidos da América.



POPULATION: 744 246\* (incl. an estimated 80 to 100 thousand Indonesians)

AREA: 19 000 sq.km.

RELIGION: Catholics 82.3 %\*  
Non Catholics 17.7 %\*

#### INDONESIAN INVASION:

Indonesian troops invaded the territory on the 7 December 1975, and illegally annexed it on July 1976. The occupation still continues today.

#### PEOPLE KILLED:

About 200 000 people (one third of the 1975 population) have died as a result of killings, bombings and famine brought on by the war.

#### UNITED NATIONS SECURITY COUNCIL:

U.N. Security Council resolutions 384(1975) of 22 December 1975 and 389(1976) of 22 April 1976 state the following in regards to East Timor,



United Nations.

"1. Calls upon all states to respect the territorial integrity of East Timor as well as the inalienable right of its people to self-determination in accordance with General Assembly resolution 1514 (XV).

2. Calls upon the Government of Indonesia to withdraw without delay all its forces from the territory."

\*1991 figures from the Church of East Timor

<b>TATA</b> <b>MAI</b> <b>LAU</b> <small>ENVIE SUA MENSAGEM A SUA CORRESPONDÊNCIA DÉNOMINAÇÃO DE ENDEREÇO FESTAS</small> <small>請儘早寄出聖誕郵件</small>	 <b>NEWSLETTER</b> <small>RECEIVED MACAU</small> <small>21.12.92</small> <small>004.00</small> <small>H 001</small>	TO: David Webster ACT Human Rights Committee Box 562, Stn. P Toronto, Ontario M5S 2K9 CANADA
TATA-MAI-LAU 13 Floor Apart. B Lote 38B Edif. Lei Man Est. Alm. Marques Espartero Taipa MACAU      Tel:& Fax:(853) 830 414		